

Finland-Kuusankoski: Occupational clothing, special workwear and accessories**OJ S 172/2013 05/09/2013****Contract notice****Supplies****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Poliisin tekniikkakeskus

Postal address: Savonsuontie 8

Town: Kuusankoski

Postal code: FI-45720

Country: Finland

Contact person: Kirjaamo

E-mail: hankinnat.ptk@poliisi.fi

Telephone: +358 718780161

I.2. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Hätäkeskuslaitoksen virkavaatetus.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Hankinnan kohteena on Hätäkeskuslaitoksen virkavaatetuksen ja asusteiden, virka-asematunnusten sekä muiden merkkien ja tarvikkeiden toimittaminen Hätäkeskuslaitokselle tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määriteltyjen ehtojen mukaisesti.

Poliisin tekniikkakeskus kilpailuttaa hankinnan Hätäkeskuslaitoksen puolesta ja sopimus tehdään Toimittajan ja Hätäkeskuslaitoksen välille.

Sopimuskausi on määräaikainen ja se alkaa aikaisintaan hankintapäätöksen tultua lainvoimaiseksi. Sopimus tulee voimaan, kun molemmat sopijapuolet ovat sen toimivaltaisten edustajiensa toimesta allekirjoittaneet. Sopimuksen kesto on allekirjoitushetkestä kolme (3) vuotta, jonka lisäksi Hätäkeskuslaitos pidättää oikeuden jatkaa sopimusta kahden (2)

optiovuoden ajan, yhden (1) vuoden kerrallaan. Häätäkeskuslaitoksella on oikeus sopimuskauden aikana irtisanoa sopimus päättymään kuuden (6) kuukauden irtisanomisajalla. Irtisanomisoikeus koskee myös optiovuosia.

II.1.6. CPV code(s)

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories, 18130000 Special workwear, 18300000 Garments, 18200000 Outerwear, 18110000 Occupational clothing, 18140000 Workwear accessories

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 270 000 and 470 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Häätäkeskuslaitos pidättää oikeuden jatkaa sopimusta kahden (2) optiovuoden ajan, yhden (1) vuoden kerrallaan.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 36 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Vaatimus 1:

Tarjoaja on sijoittautumismaassaan merkitty ammatti- tai elinkeinorekisteriin, jos tarjoaja on sijoittautumismaansa lainsäädännön mukaan velvollinen rekisteröitymään kyseisiin rekistereihin. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, vaatimus koskee kaikkia ryhmittymän jäseniä.

Selvitys:

Tarjoaja toimittaa tarjouksen liitteenä selvityksen rekisterimerkinnoista. Selvitykset eivät saa olla tarjouksen jättöhetkellä kolmea (3) kuukautta vanhempia.

Vaatimus 2:

Tarjoaja on täyttänyt verojen ja sosiaaliturvamaksujen maksamista koskevat velvoitteet viimeistään tarjousajan päättymishetkellä. Tarjoajaa ei koske hankintalain 53 §:n mukainen poissulkemisperuste. Jos tarjous on tehty ryhmittymänä, vaatimukset koskevat kaikkia ryhmittymän jäseniä. Vaatimuksena lisäksi on, että tarjousta tehtäessä on huomioitu hankintalain 50 §:n mukaisesti verotukseen, ympäristönsuojeluun ja työoloja koskeviin säännöksiin liittyvät velvoitteet.

Selvitys:

Tarjoaja vakuuttaa, että:

1. se on täyttänyt velvollisuutensa suorittaa sijoittautumismaansa lainsäädännön mukaiset verot ja sosiaaliturvamaksut sekä Suomen lainsäädännön mukaiset verot ja sosiaaliturvamaksut, jos tarjoaja on Suomessa verovelvollinen ja velvollinen maksamaan sosiaaliturvamaksuja tai, jos tarjoajalla on verovelkaa tai maksamattomia sosiaaliturvamaksuja, tarjoaja on liittänyt tämän vakuutuksen liitteeksi selvityksen verovelasta ja/tai maksamattomista sosiaaliturvamaksuista sekä maksusuunnitelmasta;
2. tarjoajayritystä tai sen johtohenkilöä taikka edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävää henkilöä ei ole tuomittu hankintalain 53 §:n mukaisesta yritystoimintaan liittyvästä rikoksesta;
3. tarjousta laadittaessa on otettu huomioon verotusta, ympäristönsuojelua, työsuojelua, työoloja ja työehtoja koskevat lakisääteiset velvoitteet.

Tarjouskilpailun voittajan on ennen hankintasopimuksen tekemistä esitettävä edellä kohtiin 1 ja 2 liittyvät todistukset, jotka tarjouslomakkeessa annettu vakuutus korvaa. Todistusten tulee olla vuodelta 2013.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Vaatimus 1:

Tarjoajalla on oltava riittävä vakavaraisuus, taloudellinen kantokyky sekä maksukyky hankinnan kohteena olevien tuotteiden tuottamiseen. Tarjoajan taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se on Suomen Asiakastieto Oy:n riskimittarin riskiluokituksessa tarjousajan päättyessä 1-4. Jos tarjoajan tietoja ei ole Suomen Asiakastieto Oy:n rekisterissä, tarjoajan tilanne arvioidaan pyydettäessä toimitettavien tilinpäätöstietojen ja/tai muun vastaavan selvityksen perusteella. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, vaatimus koskee ryhmittymän kaikkia jäseniä.

Tarjoajat, joiden riskiluokitus Suomen Asiakastieto Oy:n riskiluokituksessa on tarjousajan päättyessä 5 tai joiden vakavaraisuuden, taloudellisen kantokyvyn sekä maksukyvyn arvioidaan vastaavan riskiluokkaa 5, suljetaan hankintamenettelyn ulkopuolelle. Tarjoajat, joiden riskiluokitus on tarjousajan päättyessä 4, voidaan sulkea tarjouskilpailusta, jos tarjoaja ei kykene esittämään luotettavaa selvitystä toimenpiteistä, joihin se ryhtyy tai on ryhtynyt luottokelpoisuuden parantamiseksi.

Selvitys:

Poliisin tekniikkakeskus selvittää Suomen Asiakastieto Oy:ltä tarjoajan riskimittarin riskiluokituksen ja käyttää sitä tarjoajan vakavaraisuuden, taloudellisen kantokyvyn ja maksukykyisyyden arvioinnissa. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan Poliisin tekniikkakeskukselle erillisestä pyynnöstä tuloslaskelman, taseen, toimintakertomuksen sekä muut tilinpäätösasiakirjat, jos ne on julkaistava tarjoajan sijoittumismaassa. Tarjoaja sitoutuu

toimittamaan yllä mainitut asiakirjat myös, jos tarjoajan riskiluokkaa ei ole saatavilla Suomen Asiakastieto Oy:n rekistereistä.

Vaatus 2:

Tarjoajan kokonaisliikevaihto on vähintään kaksisataa tuhatta (200 000) euroa kahdelta (2) viimeisimmältä vahvistetulta tilikaudelta yhteenlaskettuna. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, ryhmittymän jäsenet voivat täyttää vaatimuksen yhdessä. Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, tarjoaja alihankkijoihin voi täyttää vaatimuksen yhdessä, jolloin tarjoajalta voidaan pyytää selvitys taloudellisten voimavarojen olemassaoloa koskevista sitoumuksista ja sopimuksista.

Selvitys:

Tarjoaja toimittaa pyynnöstä liikevaihtoa koskevat tiedot enintään kahdelta (2) viimeksi kuluneelta tilikaudelta, jos tarjoaja on ne sijoittautumisensa lainsäädännön mukaan oikeutettu ne toimittamaan. Jos tarjoajalla ei ole takanaan kahta tilikautta, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa muulla PTK:n hyväksymällä asiakirjalla.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Vaatus 1:

Tarjoajalla on käytettävissään tarjouksessa ilmoitettujen alihankkijoiden voimavarat hankinnan toteuttamisessa. Tarjoaja sitoutuu tarjouspyynnön liitteessä olevissa sopimusehdoissa määritellyn vastuuseen alihankkijoidensa toiminnasta. Tarjouksessa ilmoitetut alihankkijat tullaan nimeämään sopimuksessa. Alihankkijoiden muuttaminen ja vaihtaminen on vain rajoitetusti mahdollista (katso sopimusehdot).

Selvitys:

Tarjoajan tulee liittää tarjoukseen selvitys mahdollisten alihankkijoiden käyttämisestä.

Selvityksessä tulee kuvata merkittävimmät alihankkijat, jotka osallistuvat suoraan hankinnan kohteena olevien tuotteiden toimittamiseen.

Vaatus 2:

Tarjoajalla on kokemusta viimeisen kolmen (3) vuoden ajalta virkavaatteiden toimittamisesta vähintään kahdelle (2) eri viranomaiselle, joiden hankinnat ovat yhteenlaskettuna olleet vähintään 50 000 euroa (alv 0 %). Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, ryhmittymän jäsenet voivat täyttää vaatimuksen yhdessä. Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, tarjoaja alihankkijoihin voi täyttää vaatimuksen yhdessä.

Selvitys:

Tarjoajan tulee antaa tarjouslomakkeella vaaditut tiedot referensseistä.

Vaatus 3:

Hankinnan kohteena olevien tuotteiden ja palveluiden toimittamisessa noudatetaan laadunvarmistustoimenpiteitä. Tarjoajalla tai sen alihankkijalla (siltä osin kun alihankkija osallistuu tuotteiden toimittamiseen) on käytössään laadunvarmistusmenetelmä, joka kattaa hankinnan kohteena olevien tuotteiden ja palveluiden toimittamisen.

Selvitys:

Tarjoajan tulee liittää tarjouslomakkeeseen yleiskuvaus tuotteiden ja palveluiden toimittamisessa käytettävistä laadunvarmistustoimenpiteistä, joita noudatetaan.

Selvityksessä on annettava seuraavat tiedot:

- miten tarjoaja varmistaa tuotteissa käytettävän materiaalin kestävyys?
- miten tarjoaja varmistaa tuotteissa käytettävän materiaalin, tarvikkeiden, pakkauksen ja merkintöjen sekä toimitusten muun virheettömyyden?
- miten tarjoaja varmistaa lopputuotteiden vaatimustenmukaisuuden ja laadun?

Lisäksi tarjoajan on todennettava laadunhallintajärjestelmän vaatimuksen mukaisuus.

Todentamisen voi tehdä esittämällä ISO 9001:2008 tai vastaavan sertifikaatin tai toimittamalla todistuksen vastaavista laadunvarmistustoimenpiteistä.

Selvitys annetaan myös niistä laadunvarmistustoimenpiteistä, joita tarjottu alihankkija noudattaa siltä osin, kuin alihankkija osallistuu edellä mainittujen tuotteiden toimittamiseen. Laadunvarmistustoimenpiteiden on oltava auditoitavissa hankinnan toteuttamisen aikana.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2300/2012/374

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.10.2013 - 15:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

Other: Tarjousasiakirjat, mukaan lukien tarjouslomake, tulee toimittaa suomenkielisinä. Muut liitteet ja esitemateriaali voidaan toimittaa vaihtoehtoisesti englanninkielisinä.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.1.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Tarjouspyyntöasiakirjat voi tilata sähköpostitse osoitteesta hankinnat.ptk@poliisi.fi
Sähköpostiviestin otsikkokentässä tulee mainita viite "Hätäkeskuslaitoksen virkavaatetus, asianro 2300/2012/374: Tarjouspyyntötilaus".

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: FI-00520
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 295643300
Fax: +358 295643314
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.9.2013